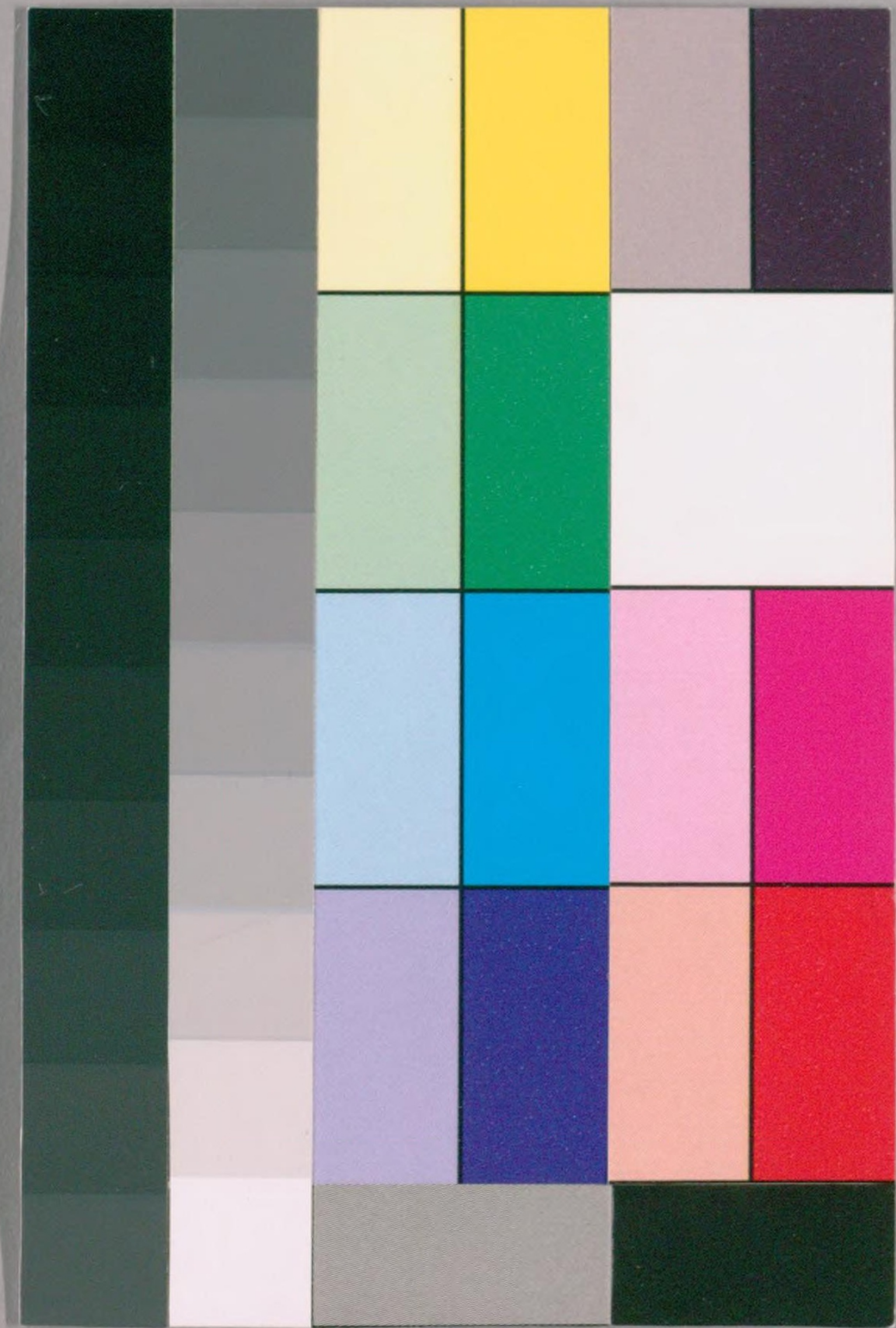


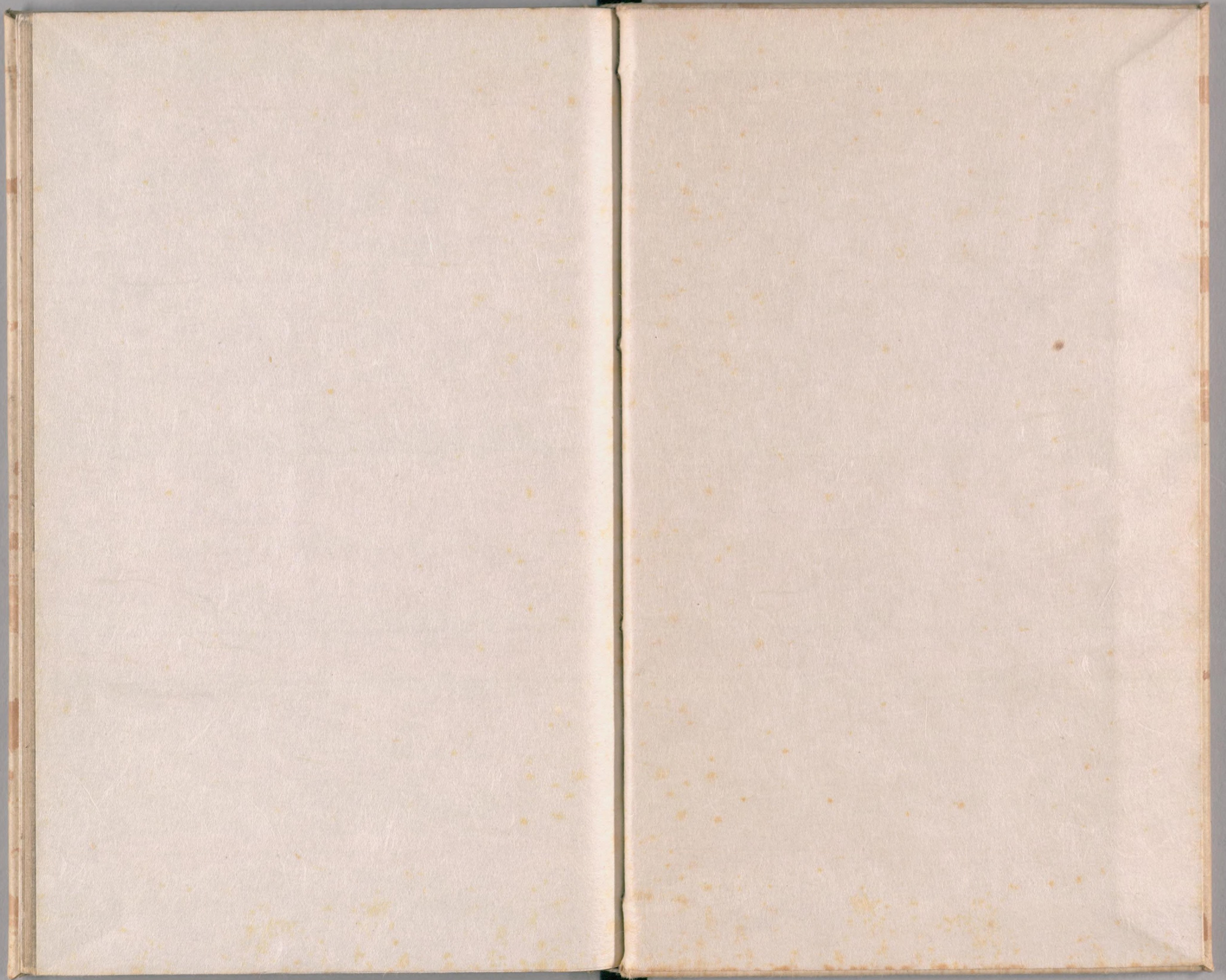
土州漁師帰朝記

862

1

七五





国立国会図書館

タイトル『土州漁師帰朝記』 請求記号 862-1

ガラス使用

土州漁師歸朝記

完

862
1

75



国立国会図書館 タイトル『土州漁師歸朝記』 請求記号 862-1

ガラス使用

862-1
(95)

土州烏沙浦漁師自夷狄歸朝記

今歲傳年四十九五二十五
萬二十五虎三十八



輿地書曰亞墨利加洲者西洋極西域也
閣龜航海始檢出焉于時天保十二年
辛丑正月五日土州烏沙浦漁師虎
右衛門及傳藏及弟土右衛門及中濱
萬次郎凡五人泛舟釣魚七日向蹉跎
山岬時會西北暴風捲海面忽起舟簸
揚漂蕩七日而東抵無人島焉巖礁絕



壁無著舟之處卒為怒濤所捲上舟破
器碎悉流去僅餘水桶及小桶子耳幸
得身不死而皆上矣此島周圍一里餘
而去日本之地一百餘里也峻巖童然
無草木有一種鷓鴣一名信天翁短羽
不能疾飛營巢巖間輒投石或以板擊
捕之剖石為薄片切肉以和塩或為乾
脯以充食素不能鑽燧以火食也東方
山趾有窟洞可容七八人敷船板為据
處焉島中總無一泉水洞傍有滴水如
露以桶受之畢則奈無一滴滋咽雨降
則滔天水以飲一日兄弟欲覓餌操篠
扒岩匍匐而登絕巔矯首四望平夷空
闊波濤杳渺無一點遮眼中有疊石盲
井在又堆石如塚如墓矣往昔人住耶
鬼住耶愀然涕泗下神淒骨寒實非人
間所至也時漸向暑則鷓鴣來稀或拾
貝或撿海藻啖之殆不堪飢渴形容憔悴

悴精神日衰徒待死耳天矣哉命矣哉
六月初遙見蕃船之來高揭衣以表之
漸近則揚手跂足大呼招之蕃人下哨
舟扶載之遂移大船主憐而衣食焉即
是北米利漸漁鯨船也三桅掛四角帆
長三十間其製造不異蘭船三十六名
乘焉別載漁舸六艘若遇海鯨即下舸
追圍之投鉞搶斃之崑崙奴提刀跳入
波上穿鱗貫網轉轡挽而鮮之去肉取
皮船底有竈懸釜焚製膏油吾五人適
其用大小積油桶恰如杜康家矣於船
中蒸餅為常食以麥製之往來泛々獲
鯨十五頭十月至烏巴布焉是海邊小
嶼星散有大七島之一也有港口曰巴
奴兒西洋賈舶相會願交易之地也有
酋長隸于北米利幹其所置府在焉船
主携五人至府以四人囑托之獨載萬
而還吏出吾朝南鑲一銖銀寬永錢若

于示之曰汝等是金貨所通用之者乎
曰然後聞之昔時浪華賈船漂至此處
所以致也吏憐四人而養之是地四時
溫暖如初其氣候蚊孳子頗多常張蚊張
闔境遍種蕃薯田芋莫處不繁殖爰有
寺院體肉食有妻子別建佛堂立課容
衆說法教諭人猶儒者臨饗講聖經也
四人在府數年虎為匠師弟子傳五兄
弟雖或為人僱役重久病不起徒為府
吏素餐耳是以為意乃距府二三里許
而借農家遷焉重病荏苒日篤無幾終
死其後傳五侏力辛勤築小室以稼穡
為業焉萬駕漁船向南方壬寅正月抵
裸島三月還著牛安取薪水經臺灣過
琉球復廻日本驅鯨不止癸卯春立方
將至烏巴布不能乘下風而入卒南進
踰赤道漂至惠美尾泊船焉十一月出
帆循南米利幹岬北轉迢迢甲辰四月

遂還到而鞠於船主家船主知萬有才
略令習文字橫文二十
八頁學算法及地理書蓋
數年矣船主欲復泛大洋為漁事以萬
為雷主起二年之後歸來丁未夏萬被
傭於他舵工漁鯨於天竺暹羅數月泊
船戊申春復抵牛安取薪水進至琉球
上塗貫得牛二足以木綿報之乃載而
還三復至牛安十一月著烏巴布萬將
訪四人遇虎于道別後八年邂逅接見
至喜無恙虎曰重死傳五已還故土矣
萬聞而且驚且悲泊船港口一月餘而
適逢傳五等暇夷返俱流涕嗚咽相歎
實可謂奇緣矣傳語萬曰去歲前船主
偶來訪余兄弟懇告曰吾休漁將老逢
汝等是為限汝等於此境可快過生涯
乎否若有欲歸故土之意則賴於他船
可以達矣余兄弟躍然大喜願請還故
土幸有渡蝦夷漁船乃携二人囑托之

虎有故而乘十月出船航海遂到蝦夷
夷蝦夷人覩蕃船之至大驚燒篝火警
急舵工上崖雖認人皆逃去寂然雖請
上陸不能逢土人通信以故不許之復
驅鯨於魯西亞海不遂意而空返云爾
後傳五等是為遺憾居常鞅々不樂焉
萬復駕船走南方已酉春進復抵牛安
而泊船暹羅取薪水進踰崑崙奴嶋卒
著裸島在新和蘭北男女皆裸身結椰
葉如箕纒覆陰耳船至則蚤子群來如
蝗集羶嘖嘖乞求烟草若惠投之其歡
甚直請交接以報之萬雖嫌其醜或有
強狡姑御之以遺氣曾不為耻人面獸
心實不堪捧腹也喰人國亦與此相隣
又裸體或文身以粉塗面或以赭塗之
所謂鬼界嶋其此之誤歟自是術廻諸
洲汪洋而歸家舵工賣所獲鯨油以金
貨三百五十枚分與於萬焉其後復寄

寓前船主宅船主已休漁事距前居五
里之処而買求田地築大厦貨殖焉萬
欲赴金山鑿金乃請船主承命航海而
就焉金山在墨是可伽羅骨也仰望暗
得山巖然而四時積雪寰內最高峰也
而距都頗遠為胡越之隔非周環南
米利幹而冰海夏秋之間可舟也而渡
鳥巴布最近矣萬為金山掘夫居^{七十}得
若干金幡然以為吾幸活命誠不可遺

父母之國也乃遺船主書以謝洪恩竊
求便船順風揚帆三十日許而直渡鳥
巴布同與傳五會議定還日本又招虎
切喻之虎不肯從曰吾朝法令嚴假令
歸朝必見禁錮汝為汝我寧為胡鬼耳
獨畱夷狄之中愧不似蘓武之節義也
於是傳五等詣府告別謝曰恩遂需渡
清國之船萬以貯金百枚買索小艇一
隻以載之乃共乘船庚戌十月解纜遙

渡南洋辛亥正月達琉球於其洋中移
乘所買艇春風滿帆到岸居夷狄無廬
十年矣薩摩候奏諸幕府待

台命七月來麿島賜衣服更改之待之
甚厚九月以舟護送長崎其總督驗問
事實屢糾明之畢萬齋來橫文地理書
十七冊航海測量具億斷度并釵銃小
銃小艇等依大法有例官收之而不返
總督絡呂三人慰勞之令元服賜各方

銀一牧白銀一粒拜之是歲 嘉永壬
子五月官吏適長崎迎三人七月歸來
矣實稀世奇談也萬語曰北米利幹蓋
三十一州同盟共和而莫有定主酋長
每國推賢者為主官其政刑有十三箇
條其人品軀幹大小與日本人無異其
形不束惣髮唯梳而垂後至頂斷之剃
去鬚髯居則著冠衣服以羅紗製之出
則戴氈笠或笠笠履履常懷小銃或携

劔銃土俗每月七日齊戒祭天地家々
閉戶敬居猶元日視市上也每經七日
休業為游慰其為督先矢神廟而後許
嫁凡葬死造棺埋之土葬為貴火葬為
賤大率如日本嗟諸華反不如夷狄之
有禮也其所收書略云載萬國土地豐
凶山海險易人物風俗物產多寡常須
熟讀令識之以便航海也蓋世界中人
煙攢集繁盛英國囁頤為第一清國北
京為二日本武城為三云金貨有四品
大貨大如四文錢價直二貫五百文中
貨大如文錢價減半小貨亦減其半凡
執器造物皆由左書冊以卷尾為發首
自終反於始次第如順所謂服左衽言
侏離矣航工咸達航海測量術是以萬
朝夕親炙而倣之能得其術矣
嘉永某年紀州日高浦賈船十三人積
槓子將渡江都為颶風所漂身命維谷

亦為米利幹澳鯨船所扶載焉其人數
多妨於夏以其八人托魯西亞船分載
之將五人而還辛亥十月乘渡清國船
來烏巴布泊船焉吾三人及將還故土
而不圖乘其船得相逢紀人共驚矣萬
與舵工意不和卒移乘他船共出帆紀
人先土人達瓊浦乘魯船者未還總督
亦語之云頃聞今茲五月魯船來浦賀
關左騷然不驗問其實否而叱卻之魯

人果啣置紀人遂去嗚呼夫不察其善
惡畏夷船如見虎狼何乎雖戎狄蠻夷
悉非寇我者也何畏之有哉如米利幹
及魯西亞也雖素夷狄而未通好其重
人命有仁義據前記可以知矣蓋對重
人命有仁義之人不質問其實否擊却
之實不仁之至也雖然英人貪戾蠶食
而不饜渠則不擇軍艦與賈船可擊却
之然而渠長水船海內無比故不可出

舟師也宜設虛構使虜兵上陸待其半
上奮激擊之當連發大煩焚虜船則一
舉可以鑿也其餘夷船能驗問事實而
後可處決矣

論曰有客問曰以西北暴風奔駛東流
而漂至無人嶋反到西域米利幹何乎
未得究其理也請聞其說曰然吾解其
惑抑日本國名何以名焉日出自東方
而沒西方五尺童所能知也上古神聖
以近乎日出之域自稱我國號日本也
若為米利幹洲在我國之東夫豈可稱
日本哉蓋天地渾沌如如環無端恰不
異觀地球也由是考之日本人東鄉航
大洋渺茫之中而不止則不識何日西
轉反當到米利幹洲也西洋人西鄉航
海面漫々不止則不識何日東轉反當
到米利幹洲也梵書云本來無東西其
此之謂歟客不能答低首而睡矣

862
1

嘉永五年壬子九月上旬

土藩隱醫山崎道生選

右數件以萬次郎所言檢考抽輿圖
識等如合符節目知其言之不妄矣
于時嘉永七年甲寅初冬

漆原依中





国立国会図書館

タイトル『土州漁師帰朝記』 請求記号 862-1

ガラス使用

862
1

国立国会図書館

タイトル『土州漁師帰朝記』 請求記号 862-1

ガラス使用



国立国会図書館

タイトル『土州漁師帰朝記』 請求記号 862-1

ガラス使用